

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DRN1215J

De Dietrich 





Estimado(a) Cliente,

Acabou de adquirir um frigorífico **DE DIETRICH** e gostaríamos de lhe agradecer desde já a sua preferência.

As nossas equipas de investigação conceberam uma nova geração de aparelhos a pensar em si, que pela sua qualidade, estética, funções e evoluções tecnológicas se tornam produtos excepcionais, reveladores do nosso saber-fazer.

O seu novo frigorífico **DE DIETRICH** integra-se harmoniosamente na sua cozinha e alia perfeitamente os mais altos desempenhos de conservação dos alimentos com a facilidade de utilização. Foi nosso desejo oferecer-lhe um produto de excelência.

Na gama de eletrodomésticos **DE DIETRICH** encontrará igualmente uma vasta seleção de artigos de encastrar, tais como fornos, micro-ondas, placas de cozinha, exaustores e máquinas de lavar louça, que poderá combinar com o seu novo frigorífico **DE DIETRICH**.

Para mais informações de carácter útil e complementar ou para tomar conhecimento das nossas mais recentes inovações, consulte o nosso site www.ajpinto.pt.

DE DIETRICH

Novos objetos de valor

Com a preocupação de melhorar constantemente os nossos produtos, reservamo-nos o direito de modificar as respetivas características técnicas, funcionais ou estéticas por motivos ligados à sua evolução.



Importante:

Antes de pôr o aparelho a funcionar, leia este guia de instalação e de utilização com atenção para se familiarizar mais rapidamente com o seu funcionamento.

Agradecemos-lhe a confiança manifestada com a compra do nosso aparelho, esperando que tire o máximo proveito durante vários anos.

O aparelho é somente destinado para a utilização doméstica.

A parte superior é um frigorífico para armazenar alimentos frescos com temperaturas acima de 0°C.

A parte inferior é um congelador para congelar alimentos frescos e para a conservação duradoura de alimentos congelados (até um ano dependendo do tipo de alimentos).

Antes da primeira utilização	4
Proteção ambiental	6
Descrição do aparelho	6
Instalação e ligação	7
Reverter a abertura da porta	8
Painel de controlo – aparelho com regulação eletrónica	9
Painel de controlo – aparelho com regulação mecânica	13
Acessórios	14
Colocação dos alimentos no frigorífico	15
Colocação dos alimentos na Fresh Zone	16
Segurança alimentar	17
Congelar e armazenar alimentos congelados	18
Descongelação do aparelho	19
Limpeza do aparelho	20
Guia de anomalias	21
Nível de ruído	22

Antes da primeira utilização

Este aparelho foi fabricado em conformidade com todas as normas de segurança em vigor; Recomenda-se no entanto que as pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas – ou não tendo experiência ou conhecimentos suficientes – utilizem o aparelho sob vigilância. A mesma recomendação aplica-se aos menores.

- Antes de pôr o seu combinado em serviço, tenha o cuidado de ler atentamente este manual. Este descreve o aparelho e a forma como servir-se do mesmo corretamente em toda a segurança. Foi redigido para diferentes modelos e é portanto possível que descreva funções e acessórios que o seu aparelho não possui.
- Remova a embalagem que protegia o aparelho durante o transporte.
- A embalagem é constituída por materiais ecológicos que podem ser recuperados, reciclados ou destruídos sem prejudicar o ambiente.
- Já estão montados tirantes no canto das portas (aparelhos de colocação livre) ou na carroçaria (aparelhos encastráveis); desmonte-os e substitua-os pelos tirantes fornecidos.
- Aguarde cerca de duas horas antes de desligar o aparelho da rede elétrica de forma a diminuir os riscos de disfunção provocada pela influência do transporte e da manutenção no sistema de refrigeração.
- O aparelho deve estar ligado à rede segundo a regulamentação e as normas em vigor no seu país.
- O aparelho não deve ser utilizado ao ar livre ou exposto às intempéries.
- Desligue sempre o aparelho antes de o limpar ou de substituir a lâmpada.
- Se o cabo elétrico estiver danificado deve ser substituído pelo no Serviço Pós Venda ou por um profissional qualificado para evitar qualquer perigo.
- Se não utilizar o seu frigorífico por um longo período, pare-o com o botão Ligar/Desligar e desligue-o. Esvazie-o, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- De forma a preservar o meio ambiente, ponha o seu aparelho usado aos serviços habilitados para a recolha do eletrodoméstico.
- Nunca deixe as crianças brincar com o aparelho.
- Graças às dobradiças de fecho automático antes de fechar, a porta não corre o risco de ficar entreaberta. Além disso, estas limitam o seu ângulo de abertura e evita assim de danificar os elementos adjacentes.
- A placa de características técnicas fica na parte interna do aparelho. Se este não estiver no seu idioma, cole por cima a etiqueta adesiva em anexo.

• **Recomendações importantes**

- As aberturas de ventilação do aparelho ou do móvel no qual está embutido devem ficar limpas e não estar obstruídas.
- Não utilize nenhum instrumento para descongelar o aparelho, exceto os recomendados pelo construtor.
- Para evitar qualquer poluição durante a instalação, a limpeza, ou a colocação no lixo, é favor não danificar o condensador, os materiais isolantes ou os tubos com fluido frigorígeno na parte traseira do aparelho.
- Não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico, exceto os recomendados explicitamente pelo fabricante.

Proteção ambiental

Os materiais de embalagem deste aparelho são recicláveis. Por isso, participe na reciclagem dos mesmos e contribua, assim, para a proteção do ambiente, depositando-os nos contentores municipais previstos para este efeito.

O seu aparelho contém também inúmeros materiais recicláveis. Por esta razão, está marcado com este símbolo a fim de lhe indicar que, nos países da União Europeia, os aparelhos usados não devem ser misturados com os restantes resíduos. A

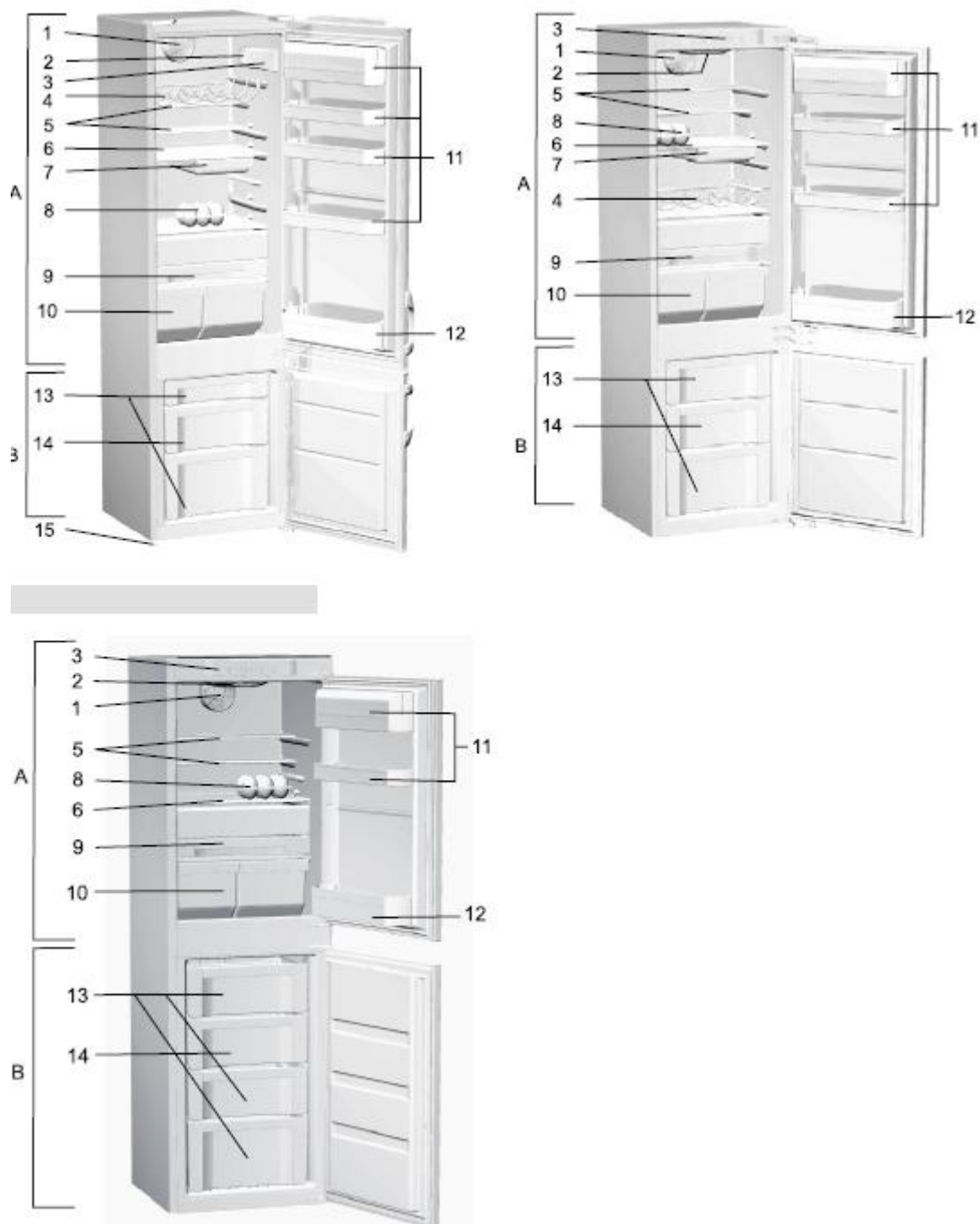


reciclagem dos aparelhos organizada pelo fabricante será, pois, efetuada nas melhores condições, de acordo com a diretiva europeia 2002/96/CE sobre os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Dirija-se à câmara municipal da sua residência ou ao seu revendedor para conhecer os pontos de recolha de aparelhos usados, localizados mais perto da sua residência.

Agradecemos, desde já, a sua colaboração na proteção do ambiente.

Descrição do aparelho

Interior do aparelho (dependendo do modelo).



A - Frigorífico

- | | | |
|--|---|---------------------------------|
| 1- Ventilador | 2- Luz interior | 3- Painel de controlo |
| 4- Suporte garrafas horizontal | 5- Prateleiras vidro reguláveis | 6- Prateleira altura ajustável |
| 7- Compartimento removível | 8- Suporte de ovos (6 fechado, 12 aberto) | |
| 9- Fresh zone | 10- Gaveta vegetais | 11- Compartimentos porta vários |
| 12- Suporte de garrafas de porta com sistema segurança | | |

B- Congelador

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------|---------|
| 13- Compartimentos armazenamento | 14- Compartim. congelação | 15- Pés |
|----------------------------------|---------------------------|---------|

Instalação e ligação

Escolha do local

Instale o aparelho num lugar seco e arejado regularmente. A temperatura ambiente permitida para um bom funcionamento do aparelho depende do modelo (classe) do aparelho; está inscrito na placa de inscrição do aparelho.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN (subnormal)	de + 10°C a + 32°C
N (normal)	de + 16°C a + 32°C
ST (subtropical)	de + 16°C a + 38°C
T (tropical)	de + 16°C a + 43°C

Posicionar o aparelho

Posicionar o aparelho requer 2 pessoas para evitar qualquer dano no mesmo.



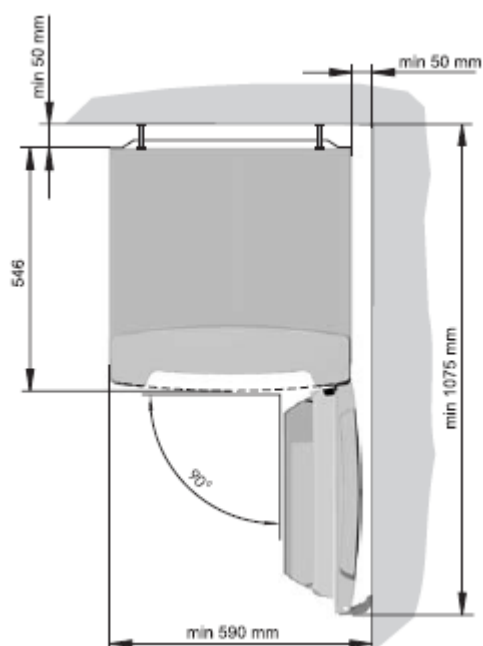
- O aparelho deve estar instalado numa posição estável num solo plano e duro. Na parte frontal, está equipado de pés reguláveis em altura permitindo nivelá-lo facilmente (apenas em alguns modelos).

- Evite expor o aparelho aos raios solares ou de o colocar em proximidade de uma fonte de calor. Se não for possível, instalar uma placa de isolamento entre o frigorífico e a fonte de calor.

- O aparelho está em instalação livre mas pode igualmente ser embutido. É favor deixar espaço suficiente na parte traseira para o arrefecimento do condensador. Se embutir o aparelho, é necessário realizar uma abertura de 200 cm² na parede. A distância entre o combinado e os móveis situados por cima deve ser no mínimo de 5 cm.

Após a instalação, a ficha mural deve ficar acessível!

Ligação à rede elétrica



- O aparelho é entregue com dois tirantes que devem ser montados por cima do condensador para impedir o aparelho de tocar na parede. Os tirantes são universais, é portanto necessário apertá-los ou desapertá-los para os ajustar à distância existente entre o condensador e o aparelho, diferente consoante os modelos.



- Ligue o aparelho à rede elétrica com o cabo de alimentação.

A tomada elétrica deve ser ligada à terra para garantir a sua segurança. A tensão nominal e a frequência estão indicadas na placa de identificação do aparelho.

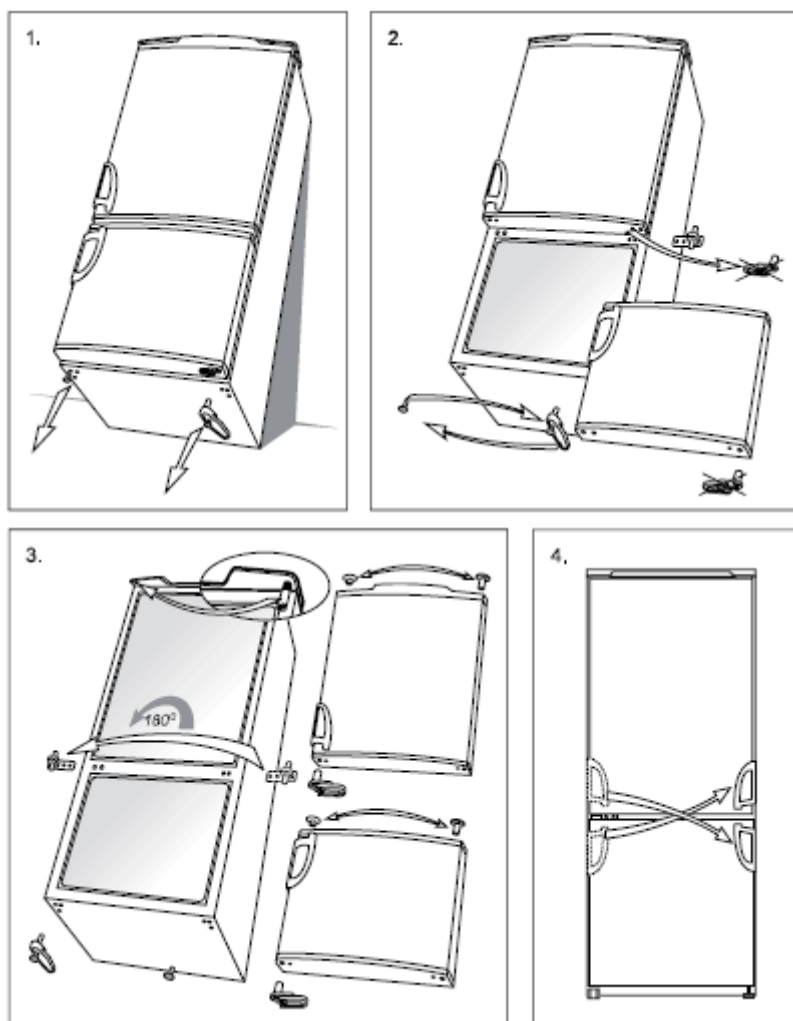
- A ligação à rede elétrica e a ligação à terra do aparelho devem ser realizadas de acordo com os regulamentos e normas elétricas em vigor.

O aparelho pode tolerar diferenças de tensão de curta duração, mas no máximo de -6% a +6%.

O seu eletrodoméstico está em conformidade com as diretivas europeias e as suas alterações.

Reverter a abertura da porta

Aparelho em instalação livre



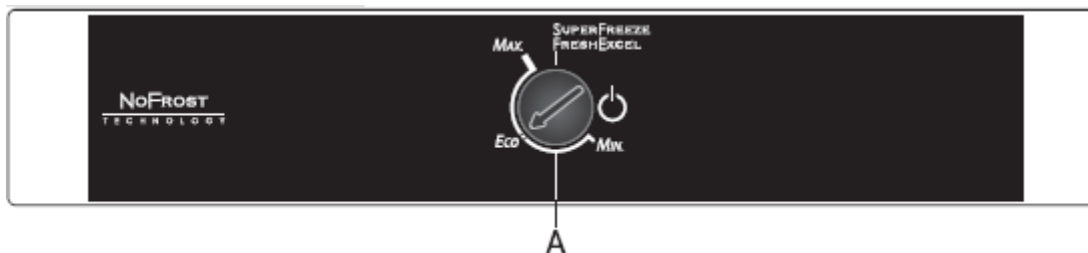
Ferramentas necessárias: chave de tubos 8 mm, chave de fendas Torx 25 mm

Incline o aparelho de forma a poder desapertar a dobradiça inferior e proceder à desmontagem como indicado na figura 3. Remonte depois as peças no lado oposto utilizando o suporte de dobradiça junta. Entreabra a porta antes de fixar a dobradiça do meio (superior). Dissimule as perfurações aparentes com as tampas que tirou no lado oposto. Verifique a junta. No caso de não estar bem posicionado, tire-a e depois vire-a de 180° antes de a colocar no devido lugar.

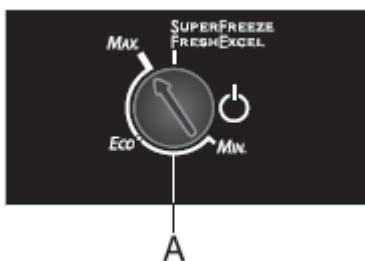
Painel de controlo - aparelho com regulação eletrónica


Unidade de controlo I

Aparelho com sistema No Frost



A – Botão ON/OFF (ligar/desligar) e regulação da temperatura



O aparelho liga-se rodando o botão A para MAX e desliga-se quando a seta (pequeno triângulo) aponta para ON/OFF com a marca .

Regulação da temperatura do frigorífico

A regulação da temperatura do frigorífico também afeta a do congelador.

- Ajuste-se a temperatura do aparelho rodando o termóstato (A) entre **Mini** e **Maxi**.
- O ajuste recomendado é a posição **Eco** indicada no termóstato.
- Se a temperatura do local no qual o aparelho estiver instalado for inferior a 16°C ou se tem colocados menos de 10 kg de alimentos no frigorífico, recomenda-se de ajustar o termóstato em **Maxi**. O ventilador (existente só alguns modelos) deve estar desligado. Isto é necessário para manter uma temperatura baixa suficiente no frigorífico para permitir longos períodos de armazenamento de alimentos congelados.
- SUPERFREEZE/FRESHEXCEL – posição que indica (nos modelos em que está disponível) congelação rápida e arrefecimento rápido, respetivamente.

Roda-se o botão A posicionando a seta (triângulo) em SUPERFREEZE/FRESHEXCEL. Esta função não se desliga manualmente mas para automaticamente após aproximadamente 2 dias de funcionamento.

Após a paragem automática da função congelação rápida o aparelho volta à posição MAX, devendo nessa altura modificar conforme o que desejar.

A função congelação rápida é usada após a 1ª colocação em funcionamento, antes de uma limpeza a fundo ou quando coloca uma grande quantidade de alimentos frescos para congelar. Para repetir esta função necessita primeiro de rodar o seletor A desde a posição SUPERFREEZE/FRESHEXCEL à ECO e depois de novo voltar a SUPERFREEZE/FRESHEXCEL.

Ventilador

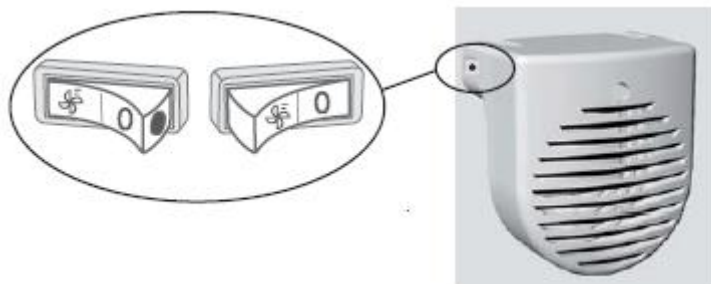
Contribui para uma melhor distribuição da temperatura e do rápido arrefecimento assim como reduz a formação de condensação nas prateleiras. Opera quando o compressor é ativado. Recomenda-se que funcione por pequenos períodos de tempo, como função adicional durante:

- aumento da temperatura da sala (mais de 30°C)

- aumento da humidade (durante o verão)
- caso coloque uma grande quantidade de alimentos no frigorífico (arrefecimento rápido).

Ligar/desligar o ventilador

(ON =  OFF=0

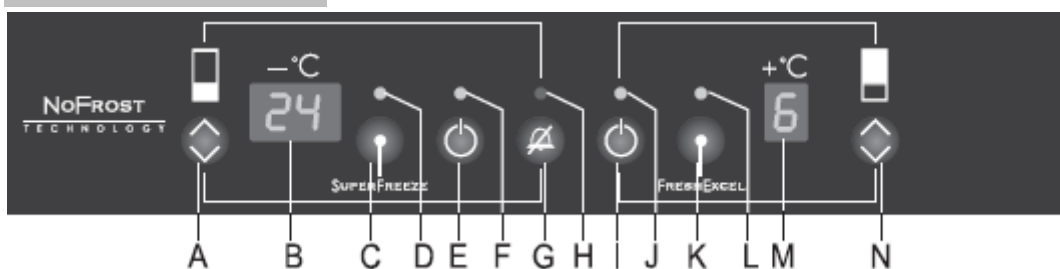


Quando o ventilador está ligado, um ponto vermelho é indicado no interruptor.

NOTA: o funcionamento do ventilador aumenta o consumo de energia e pode fazer aumentar a temperatura do congelador.

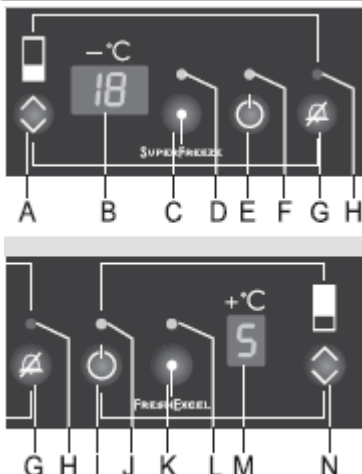
Unidade de controlo II

Válvula e sistema No Frost



- A – Botão de regulação da temperatura do congelador
- B- Visor digital da temperatura do congelador (entre -16°C e -24°C)
- C- Botão ligar/desligar congelação rápida
- D- Luz laranja: indica que a regulação de congelação rápida está em curso
- E- Botões principais ligar/desligar (frigorífico e congelador)
- F- Luz verde: indica função congelação
- G- Desligar alarme e ativar bloqueio de crianças
- H- Luz vermelha: estado de alarme
- I- ligar/desligar frigorífico
- J- Luz verde: indica função refrigeração
- K- Botão ligar/desligar refrigeração rápida
- L- Luz laranja: indica que a regulação de refrigeração rápida está em curso
- M- Visor digital de temperatura de frigorífico (entre +1°C e +9°C)
- N- Botão regulador de temperatura do frigorífico

Botões principais ON/OFF (ligar/desligar)



Primeiro ligue a ficha à tomada da parede. O visor LCD acende e indica traços. Isto quer dizer que o frigorífico e o congelador estão desligados.

Prima o botão E para ligar o aparelho durante cerca de 3 segundos. Ambos estão agora ligados (luzes verdes F e J). neste modo pode desligar somente o frigorífico premindo o botão I durante alguns segundos; a luz verde J apaga-se.

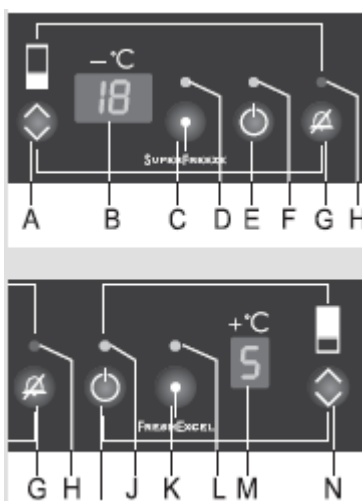
O visor indica uma temperatura de 9°C no frigorífico e 0°C no congelador. Estes valores vão manter-se no visor até que a temperatura real se alcance abaixo destes valores.

Recomendamos manter o que vem de fábrica estabelecido: +5°C no frigorífico e -18°C no congelador.

Regulação da temperatura

Frigorífico: +1°C a +9°C

Congelador: -16°C a 24°C congelação rápida



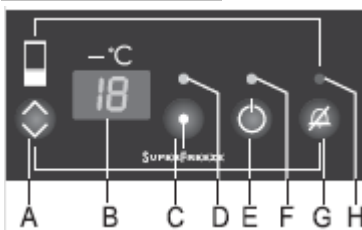
A temperatura do congelador é regulada pelo botão A e a do frigorífico pelo botão N.

Quando prime um dos botões de regulação de temperatura o visor digital começa a piscar indicando a última temperatura selecionada.

A regulação da temperatura é modificada grau a grau por cada pressão (enquanto prossegue a regulação, os restantes botões estão inativos).

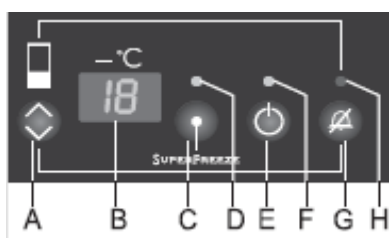
Após uns 5 segundos após ter procedido à regulação, o visor automaticamente indica a temperatura atual no frigorífico e do congelador.

Outras regulações



Som contínuo – porta aberta do frigorífico – alarme

Se a porta do frigorífico for aberta durante mais que um minuto, é emitido um sinal sonoro contínuo e aparece uma luz vermelha H. O alarme desliga-se fechando a porta ou premindo a tecla de desligar o alarme (G).



Som intermitente – alarme de temperatura do frigorífico/congelador demasiado alta

No caso de temperatura demasiado alta ouve-se um alarme sonoro intermitente e a temperatura pisca no visor.

O alarme desativa-se premindo a tecla de desligar o alarme (G). A luz vermelha e a temperatura a piscar desligam-se

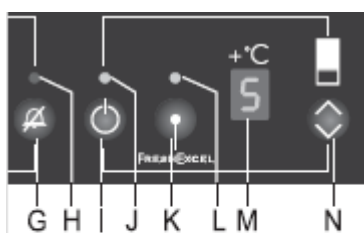
automaticamente assim que o interior do frigorífico/congelador fiquem suficientemente frios e não haja perigo de danificar os alimentos perecíveis.

Se a temperatura do congelador não chegar ao nível requerido em 24 horas após o alarme ter sido desligado, este volta a acionar e desliga-se automaticamente quando o compartimento estiver frio o suficiente para não danificar os alimentos perecíveis.

Quando ligar o aparelho pela 1ª vez há um retardamento do alarme em 24h para evitar preocupações desnecessárias.

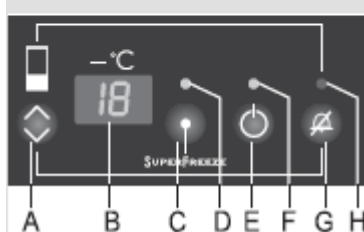
Som intermitente – alarme de falha de energia

Se a temperatura do aparelho aumentar excessivamente devido a falha de energia, é acionado um sinal sonoro intermitente, acende-se a luz vermelha e o visor indica piscando a máxima temperatura (máx. 9°C para o frigorífico).



Rápido arrefecimento do frigorífico

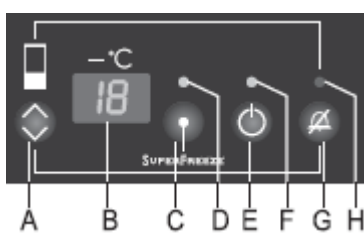
A função de rápido arrefecimento do interior do frigorífico ativa-se premindo a tecla K e a luz laranja acende (L). Desliga-se automaticamente 6 horas depois e a regulação torna ao valor anterior. Esta função é usada quando se insere uma grande quantidade de alimentos para um rápido arrefecimento.



Congelação rápida

Esta função é ativada premindo a tecla C, a luz laranja acende (D) e a congelação intensiva começa.

Se não desligar manualmente, esta função fá-lo automaticamente após uns 2 dias. Esta função é usada para congelar uma grande quantidade de alimentos. Em caso de falha de energia o procedimento repete-se. Esta função é usada quando o aparelho é colocado em funcionamento, antes da limpeza ou quando colocar grande quantidade de alimentos no congelador.



Bloqueio de crianças

Esta função previne alterações de temperatura e/ou desligar o aparelho de forma involuntária. Ligue/desligue-a premindo o botão de alarme (G) durante 3 segundos (aparecem as letras LL e pisca L no visor). Quando a proteção estiver ativa, o único botão passível de alteração é o de alarme. Se premir qualquer outro botão, vai aparecer LL e L no visor.

Painel de controlo - aparelho com regulação mecânica

Botão ligar/desligar



O aparelho liga-se/desliga-se rodando o seletor de temperatura de 0 a 7 (ver figura).

O mesmo botão faz funcionar o aparelho.

Regulação da temperatura

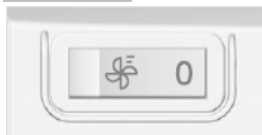
- A regulação da temperatura do frigorífico também afeta a do compartimento congelador. Posições superiores do botão (perto de 7) significam temperaturas inferiores (mais frio) em todas as partes do aparelho. A temperatura no interior do frigorífico pode descer abaixo de 0°C.

Utilize as posições superiores somente quando uma temperatura inferior de refrigeração for aconselhável ou desejável ou ainda se a temperatura ambiente for abaixo dos 16°C.

Com temperaturas normais do ambiente aconselhamos ajustar o botão nos valores médios.

- A modificação da temperatura no ambiente tem influência sobre a temperatura no aparelho e por isso ajuste o botão do termóstato de acordo.
- Na posição **STOP (0)** o aparelho não funciona (o sistema de refrigeração está desligado), porém está ligado à corrente elétrica (a lâmpada para a iluminação acende-se quando abrir a porta).

Ventilador



O ventilador contribui para uma repartição mais homogênea do frio, a uma refrigeração mais rápida, e reduz a condensação nas superfícies de arrumação. Funciona apenas quando a porta do frigorífico fica fechada.

- A ventilação é uma função complementar que se recomenda ativar nas seguintes circunstâncias:

- temperatura ambiente elevada (mais de 30°C),
- humidade elevada (no Verão),
- quando guarde uma grande quantidade de provisões no frigorífico (função refrigeração rápida).

- Para ligar ou desligar o ventilador:

Ligar =  **Desligar = 0**

Aviso: quando o ventilador funciona, o consumo elétrico aumenta e a temperatura do frigorífico desce.



Recomenda-se que depois ajuste o botão do termóstato.

Ajustes recomendados:

- com ventilador ligado: entre 1 e 4,
- sem ventilador: entre 4 e 7.

A temperatura ajustada no frigorífico tem uma incidência indireta na do congelador.

Acessórios

(os acessórios variam consoante o modelo)



Prateleira ajustável em vidro

As prateleiras são ajustáveis em altura, o que lhe permite posicioná-las como pretende nas corrediças. Para tirar a prateleira, puxe-a para si ao máximo até a corrediça o permitir, depois levante-a ligeiramente para a frente e tire-a. Coloque os alimentos rapidamente perecíveis no fundo (na parte mais fria).



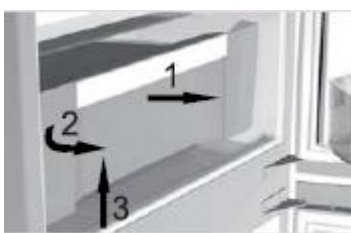
Suporte de garrafas horizontal

Se precisar de lugar para guardar no frigorífico recipientes altos (garrafas, frascos, canecas), pode tirar a parte dianteira da prateleira, colocá-la a um nível inferior e obter assim o espaço desejado. É protegida contra a queda acidental e só pode tirá-la quando esta está vazia. Para isso, levante a parte traseira e puxe-a para si. É favor verificar se as garrafas grandes não impedem o fecho da porta. Pode conter 9 garrafas de 0,75 l ou suportar 13 kg no máximo.



Compartimento para legumes

O recipiente para legumes, debaixo da prateleira de vidro na parte inferior do frigorífico, é destinado à conservação dos frutos e legumes. Garante um grau de humidade adequado e evita que os mesmos sequem.



Gaveta

Retirar a gaveta:

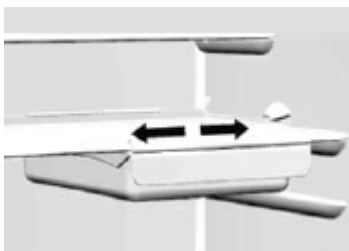
- puxe a gaveta para si (direção da seta 1) até à porta. No lado oposto continue a puxar para fora do frigorífico (direção da seta 2 – rotação) e levante ao mesmo tempo (direção seta 3).

Contra porta do frigorífico

A contra porta está equipada com diferentes prateleiras e caixas destinadas aos queijos, manteiga, ovos, iogurtes e outros pequenos sacos, tubos e conservas. O compartimento inferior está previsto para as garrafas.

Ventilador

O ventilador – implantado na parte superior do aparelho, ou dissimulado debaixo da parede traseira, ou ainda no congelador – garante uma repartição homogénea do frio e reduz a condensação nas superfícies de arrumação.



Tabuleiro amovível

Este tabuleiro é muito prático para transportar os pratos frios, o queijo, etc.

Para o tirar do frigorífico, levante-o ligeiramente para a frente e puxe-o para si. As pegas deslizam de um lado para o outro ao mesmo tempo de que o tabuleiro.

Recomendação da colocação dos alimentos

No frigorífico

- **Em cima:** semiconservas, pão, vinho, bolos...
- **No meio:** produtos lacticínios, queijos, pratos confeccionados, preparações em vinagrete, sobremesas lácteas, sumo de fruta, cerveja...
- **Em baixo:** carne, produtos à base de carne, charcutaria...
- **Recipiente de legumes:** fruta fresca, legumes, salada...

Contra porta do frigorífico:

- **em cima / no meio:** ovos, manteiga e queijo...
- **em baixo:** bebidas, latas, garrafas...

No congelador

Congelados ou frescos para congelar (ver armazenagem de seguida).

Colocação dos alimentos no frigorífico

Precauções e conselhos

Uma utilização apropriada do aparelho, a embalagem dos alimentos, a regulação correta e o respeito das regras de higiene são determinantes para a qualidade de conservação dos alimentos.

- Respeite sempre a data de validade mencionada nas embalagens.
- Os alimentos que se armazenam no frigorífico devem ser frescos, da melhor qualidade e bem embrulhados para não emitir nem receber cheiro e humidade. Devem estar bem embrulhados (bolsas de polietileno, papel de alumínio, papel de cera, etc.) ou em recipientes fechados ou garrafas.
- Retire as embalagens do comércio antes de pôr os alimentos no frigorífico (embalagens dos packs de iogurte...).
 - Não conservar no frigorífico matérias explosivas, voláteis ou inflamáveis.
 - As garrafas com líquidos que contêm álcool devem estar bem fechadas e em posição levantada.
 - Os alimentos não devem estar em contacto com a parede traseira do frigorífico.
 - Algumas soluções orgânicas, óleos etéreos nas cascas das laranjas e limões ou o ácido na manteiga provocam - em contacto contínuo deterioração e envelhecimento rápido da superfície de plástico e juntas.

- O cheiro desagradável no frigorífico é sinal de sujidade ou que algo está apodrecendo.

Para desfazer-se do cheiro desagradável utilize água com um pouco de vinagre.

- Quando partir de casa por alguns dias, tirar do frigorífico os alimentos deterioráveis.

Tempos de conservação dos alimentos no frigorífico

Alimentos	Duração
Ovos, marinadas, carne fumada	Até 10 dias
Queijo	Até 10 dias
Cenouras, etc.	Até 8 dias
Manteiga	Até 7 dias
Bolos, fruta, pratos confeccionados, ou preparações com vinaigrette, carne fresca em pedaços	Até 2 dias
Peixe, carne fresca picada, marisco	1 dia

Colocação dos alimentos na FRESH ZONE

As gavetas FRESCURA + (ZERO'N'FRESH) permitem conservar quaisquer alimentos quase três vezes mais tempo de que num frigorífico tradicional.

Os produtos ficam frescos mais tempo, o seu sabor e os seus nutrientes são preservados.

Nas gavetas FRESCURA+ (ZERO'N'FRESH), os alimentos alteram-se menos rapidamente; a fruta e legumes conservam o aspeto da sua frescura. A gaveta precisa de estar fechada na perfeição para uma conservação ótima.

O nível de humidade na gaveta depende dos alimentos colocados e da frequência com que abre a gaveta.

Quando faz as suas compras, assegure-se de que os alimentos estão bem frescos: a qualidade da sua conservação depende disso.

Armazene alimentos animais ou vegetais em embalagens separadas. Não permita que se toquem tipos de carnes diferentes; devem ser embalados separadamente para evitar proliferação de bactérias.

Retire os alimentos da gaveta 30 a 60 minutos antes de consumir para deixar o aroma e sabor desenvolverem na temperatura ambiente.

É preferível não conservar na gaveta FRESCURA (COOL'N'FRESH) os alimentos muito sensíveis às baixas temperaturas: abacate, banana, azeitona, batata, beringela, pepino, feijão-verde, pimento, melão, abóbora...

Retirar a gaveta: abra a porta da gaveta (1) segure-as no meio (ver figura) e puxe simultaneamente para cima e para si.

Retire a gaveta conforme a posição A indicada na figura, rode para baixo e retire-a completamente.



Segurança alimentar

Indicador de temperatura



O indicador de temperatura fi ca colocado na parte do frigorífico, no lugar onde a temperatura é a mais baixa. Quando a temperatura é apropriada, aparece a inscrição **OK**. Se esta inscrição não aparecer, significa que a temperatura é demasiada elevada nesta zona. Neste caso, ajuste uma temperatura mais baixa com o termóstato (ver o capítulo respetivo).

Não mude demasiadas vezes a regulação, aguarde pelo menos 12 horas antes de proceder a uma nova verificação / a um novo ajuste

da temperatura.

Observação: a inscrição **OK** não é visível quando se guarda novos alimentos no frigorífico, ou se a porta ficar aberta demasiadas vezes / durante demasiado tempo. A zona mais fria do frigorífico fica a cerca de 20 cm acima do recipiente de legumes.

Guardar os alimentos

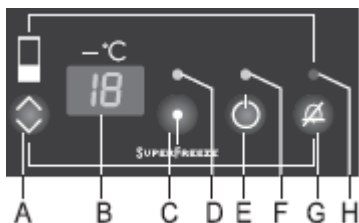
Compartimento	Alimentos
Congelador 	Gelos, alimentos congelados, alimentos frescos a congelar...
Áreas de frigorífico: Área fria Gaveta Prateleiras topo Compartimentos porta Área mais fria Prateleiras do meio Área mais fria de todas Acima da gaveta de legumes	Frutos e legumes frescos... Manteiga, queijo, ovos, bebidas... Produtos lacticínios e sobremesas lácteas, pratos confeccionados (molhos e outros pratos gordos, por exemplo), queijo fresco, charcutaria... Carne (especialmente aves, carne de caça), peixe, charcutaria e pratos confeccionados, saladas com maionese, pastelarias à base de ovos / natas, massa fresca para tarte/pizza, produtos frescos à base de leite cru, legumes preparados corretamente embalados, todos os produtos frescos a consumir de preferência antes de uma determinada data e que devem ser guardados a uma temperatura inferior ou igual a + 4°C. Duração máxima de conservação: 1-2 dias.

Observação:

Bananas, batatas, alho e cebolas não devem ser guardados no frigorífico, bem como os queijos fermentados, exceto se quiser interromper a fermentação; neste caso, deverão ser embalados.

Congelar e armazenar alimentos congelados

Conservação de alimentos congelados



24 horas antes de congelar alimentos frescos, ative o congelamento rápido (C).

- **unidade de controlo I:** com botão A posição **SUPERFREEZE/FRESHEXCEL**.

- **unidade de controlo II:** com botão C.

- **regulação mecânica:** colocar entre a posição 4 e 6.

Depois deste tempo, pode colocar no compartimento de congelação os alimentos frescos. Não deixe que os já congelados fiquem em contacto com os frescos.



Assegure-se de que nos modelos NO FROST haja espaço suficiente abaixo do teto para a circulação do ar, evitando colocar alimentos acima do nível máximo marcado (ver figura).

Após 24 horas poderá repetir o processo, se desejar.

Pode ainda remover as gavetas e armazenar os alimentos diretamente nas prateleiras. Não retire a mais baixa de todas caso tenha um aparelho NO FROST.

Para congelar apenas pequenas quantidades (1 a 2 kg) não é necessário ativar previamente a função congelamento rápido.

Precauções e conselhos

Congele apenas alimentos adequados a tal e que suportem baixas temperaturas. Deve estar em perfeitas condições de qualidade e frescura.

Use as embalagens corretas para a conservação no congelador.

A embalagem deve estar em vácuo ou bem selada de forma a evitar perda de vitaminas e desidratação.

Marque as embalagens com a data de colocação no congelador e tipo de alimentos que contém.

É importante congelar os alimentos assim que possível; não coloque em embalagens grandes de mais e se possível arrefecidas antes de irem ao congelador.

A quantidade de alimentos frescos que pode congelar é indicada no aparelho sob a designação de capacidade de congelação. Se exceder esta quantidade, a qualidade de congelação vai ser reduzida, afetando os alimentos.

Alimentos congelados

O tempo e a temperatura da conservação estão indicados na embalagem dos congelados. Considere as indicações do produtor de alimentos para a conservação e a utilização.

Escolher somente alimentos bem embalados, com informação completa e conservados em congeladores com a temperatura de -18°C . Não comprar alimentos com geada porque já foram parcialmente descongelados.

Proteger os alimentos da descongelação porque o aumento da temperatura diminui o tempo de conservação e piora a sua qualidade.

Tempos aproximados de congelação de alimentos

Alimento	Duração
Frutos, vaca	10 a 12 meses
Legumes, vitela, ave	8 a 10 meses
Carne de caça	6 a 8 meses
Porco	4 a 6 meses
Carne picada	4 meses
Pão, pastelarias, pratos confeccionados ou em vinagrette, peixes magros	3 meses
Tripas	2 meses
Salsichas fumadas, peixes gordos	1 mês

Descongelação de alimentos congelados

Utilizar o mais pronto possível os alimentos parcialmente ou totalmente descongelados. O frio conserva os alimentos porém não destrói os microrganismos que se reativam após a descongelação e deterioram os alimentos.

A descongelação parcial reduz o valor nutricional dos alimentos, especialmente das frutas, verduras e da comida preparada.

Descongelação do aparelho

Descongelação automática do frigorífico

Não é necessário descongelar o frigorífico, porque a película de gelo que fica colocada na parede traseira elimina-se automaticamente. O gelo forma-se no interior do aparelho, no painel traseiro, durante o funcionamento do compressor. Sempre que parar, o gelo derrete e a água escorre para o exterior do aparelho pelo orifício em baixo da parede traseira. É recolhida no coletor montado por cima do compressor, de onde se evapora.

No caso de a parede estar coberta com uma camada de gelo excessiva (3 a 5 mm de espessura), desligue o frigorífico e descongele-o manualmente.

Descongelação do congelador

No interior do compartimento de temperaturas baixas forma-se uma geada ou gelo que deve descongelar-se quando atinge a espessura de 3-5 mm.

24 horas antes da descongelação, ative a função Congelamento rápido para arrefecer os seus congelados ao máximo (ver o capítulo Congelamento rápido correspondente ao seu modelo). Depois, esvazie o congelador e guarde os seus congelados num lugar fresco para estes não descongelarem.

Desligue o aparelho (ver o capítulo Ligar/Desligar do aparelho correspondente ao seu modelo).

Coloque um pano debaixo do aparelho para absorver a água de descongelamento e mude-o regularmente.

Não derreta o gelo com aparelhos elétricos (secador de cabelos, etc.) **RISCO DE ELECTROCUÇÃO!**

Não utilize nenhum aerossol destinado ao descongelamento porque podem danificar as peças de plástico ou ser prejudiciais para a saúde.

Limpe e passe um pano no interior do aparelho (ver o capítulo respetivo).

Antes de reintroduzir os alimentos no congelador, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

Descongela um modelo NO FROST

Esta descongelação é totalmente automática; podem aparecer periodicamente depósitos de gelo mas desaparecem após pouco tempo.

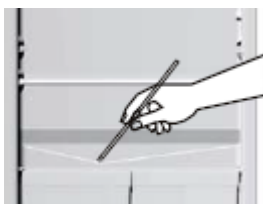
Limpeza do aparelho

Antes de começar a limpeza do aparelho retirar a ficha da tomada para desligar o aparelho da corrente elétrica! Não utilizar agentes de limpeza abrasivos para não danificar as superfícies.

O revestimento antibacteriano das paredes internas evita a proliferação das bactérias e contribui para a higiene do aparelho destruindo os germes.

Tenha o cuidado de eliminar qualquer marca de detergentes que utilizou.

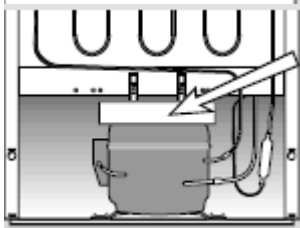
- Limpe a parte **exterior** do aparelho com água e detergente líquido.
- Não utilize nenhum produto abrasivo ou agressivo (como os destinados ao aço inoxidável) pois poderia danificar as superfícies lacadas ou os elementos de plástico.
- Limpe as superfícies lacadas com um pano macio e um detergente à base de álcool (produtos para os vidros por exemplo).
- Lave a **parte interna** do frigorífico com um detergente líquido e água morna com vinagre.
- As gavetas, prateleiras do interior e da porta têm uma beira decorativa com aspeto metálico que não pode ir à máquina de lavar louça. Limpe-as apenas com um pano macio e detergente líquido diluído, sem esfregar em demasia.



- A goteira e o orifício pelo qual escorre água de degelo não devem ficar obstruídos por pedaços de alimentos. Vigia-los regularmente e desobstrui-los, se necessário (com uma palha de plástico, por exemplo).



- **O condensador** colocado na parede traseira deve ficar sempre limpo, isento de pó e de depósitos gordos. Limpe o pó regularmente com uma escova não metálica ou um aspirador.



Limpe igualmente o **coletor de água de descongelamento** montado em cima do compressor. Se retirar o coletor, é favor voltar a colocá-lo no lugar exatamente na mesma posição, bem na horizontal.

- Se a camada de gelo ultrapassar 3 a 5 mm de espessura, aumente o consumo de energia e necessita de o retirar regularmente (exceto modelos NO FROST). Não utilize nenhum objeto bicudo, solvente, nem aerossol.
- Quando terminar a limpeza, volte a colocar o combinado em funcionamento e guarde os alimentos no combinado.

Guia de anomalias

Podem aparecer anomalias no funcionamento durante a utilização do aparelho. Mencionamos algumas anomalias que na maioria dos casos são consequência duma má utilização e podem remediar-se em casa.

O aparelho não funciona depois de ligá-lo à rede elétrica

- Comprovar se há tensão na tomada e se o aparelho está conectado (o botão do termostato em posição de funcionamento).

O aparelho funciona sem interrupção durante muito tempo

- Temperatura ambiente demasiado alta.
- Abertura frequente da porta ou porta aberta durante muito tempo.
- Porta fechada incorretamente (um objeto fazendo obstrução, porta inclinada, junta danificada,...).
- Introdução duma quantidade demasiado grande de alimentos frescos.
- Comprovar a circulação livre do ar detrás do aparelho a causa de refrigeração insuficiente do compressor e do condensador. Limpar o condensador.

Formação do gelo na parede traseira no interior do frigorífico

- A porta não se fecha bem (a junta está suja ou deteriorada, limpe a junta ou ponha uma junta nova),
- Abertura frequente da porta, porta aberta durante muito tempo,
- Introdução de alimentos quentes no frigorífico.
- Os alimentos ou o recipiente tocam a parede traseira no interior do frigorífico.

A água sai do frigorífico

A água sai do frigorífico se estiver tapada a abertura para a saída da água ou se a água descongelada não corre ao canal para a acumulação de água.

- Limpar o orifício obstruído (com uma palhinha de plástico, por exemplo).
- Descongelar manualmente o gelo espesso (ver o capítulo respetivo).

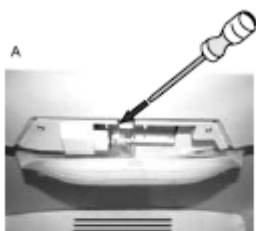
Sinal luminoso vermelho pisca (só congelador)

- Abertura frequente da porta, porta aberta durante muito tempo,
- Porta não ficou bem fechada (junta suja ou danificada,
- Tempo excessivo de falha de energia,
- Excessiva quantidade de alimentos colocada ao mesmo tempo.

Dificuldade em abrir a porta

Se tentar abrir a porta do congelador imediatamente após a ter fechado, vai encontrar resistência. Isto acontece porque a quantidade de ar frio escapa do aparelho através da porta aberta e é substituída pelo ar quente do ambiente. Isto cria uma pressão negativa (vácuo) e sucção que evita a abertura fácil da porta. A situação é normalizada após uns minutos (5-10) e poderá então abrir em porta normalmente.

Substituição das lâmpadas para a iluminação do interior do frigorífico



Antes de mudar a lâmpada é necessário desligar o aparelho da rede elétrica.

A- Use a chave de parafusos para premir o gancho do fecho (sentido da seta) e retire a tampa.

B- Insira a chave de parafusos na ranhura da tampa, levante e remova a tampa.



Substitua a lâmpada por uma nova equivalente (E14, mesma voltagem que a original) e volte a colocar a tampa na sua posição.

Não coloque a lâmpada antiga no lixo orgânico.

A lâmpada é material consumível portanto não coberto pela garantia.

Conselho útil

- Se não conseguir eliminar as anomalias, apesar dos conselhos acima referidos, desligue o aparelho (ver o capítulo respetivo), desligue a ficha da tomada da parede, aguarde cerca de 10 minutos e volte a ligar o combinado.

Se o problema persistir, contacte o Serviço Pós Venda autorizado indicando-lhe as referências completas do aparelho (tipo, modelo e número de série) que estão indicadas na placa de características colocadas na parte interna ou atrás do aparelho.

Nível de ruído

Nos aparelhos frigoríficos, a refrigeração é efetuada por um compressor cujo funcionamento pode produzir um certo ruído. A intensidade do ruído depende da estabilidade, da idade e da utilização – correta ou não – do aparelho.

- **Após o arranque do aparelho**, o funcionamento do compressor e a circulação do fluido refrigerante podem ser um pouco ruidosos. Isso não é um defeito e não tem nenhuma influência na longevidade do aparelho. Com o tempo, a intensidade destes ruídos diminui ou subsiste eventualmente.

- Por vezes, pode ouvir-se igualmente ruídos não habituais ou excessivos que são provocados mais frequentemente pelo posicionamento incorreto do aparelho:

- Deve ser estável e perfeitamente horizontal num chão plano e duro.

- Não deve tocar a parede ou os elementos vizinhos.

- Verifique se as disposições interiores estão corretamente no lugar, ou então se as caixas, garrafas ou outros recipientes não chocam.

RESERVAMO-NOS O DIREITO DE PROCEDER A MODIFICAÇÕES QUE NÃO TÊM INCIDÊNCIA NO FUNCIONAMENTO DO APARELHO

Reparações

Não tente reparar o equipamento para além das dicas aqui mencionadas.

Chame o serviço após venda autorizado mencionando a referência do aparelho (modelo, tipo, número de série...) que consta da placa sinalética do aparelho.

Exija sempre peças de origem.

